

Unser Zeichen:

Hotline:  
0211 9933 1127

Juni 2021

**Διαδικασία αφερεγγυότητας κατά των περιουσιακών στοιχείων της  
Mondi GmbH Personaldienstleistungen für Industrie- Büro und Hand-  
werk, Αρ. Φακέλλου: 11 IN 20/21**

**Mondi Personalservice GmbH, Αρ. Φακέλλου: 11 IN 21/21**

**WFD GmbH Personaldienstleistungen, Αρ. Φακέλλου: 11 IN 22/21**

**Andere Sprachen/Άλλες γλώσσες**

**Στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση:**

**[willmerkoester.de/mondi](http://willmerkoester.de/mondi)**

**Παρακαλούμε χρησιμοποιήσετε αποκλειστικά το έντυπο που  
επισυνάπτεται στην παρούσα επιστολή για να υποβάλετε την αίτησή  
σας. καθώς περιέχει εξατομικευμένο γραμμωτό κώδικα, Barcode**

Αξιότιμοι κυρίες και κύριοι,

το πτωχευτικό δικαστήριο του Verden έχει κινήσει διαδικασία αφερεγγυότητας επί των περιουσιακών στοιχείων της Mondi GmbH Personaldienstleistungen für Industrie- Büro und Handwerk, Mondi Personalservice GmbH, WFD GmbH Personaldienstleistungen με απόφαση της 01.06.2021 και με έχει διορίσει διαχειριστή αφερεγγυότητας.

Περίπου 6.500 πιστωτές πρέπει να εξεταστούν σε αυτές τις διαδικασίες αφερεγγυότητας. Για να μπορέσω να διεκπεραιώσω σωστά τη διαδικασία,

είναι απαραίτητο να αυτοματοποιήσω σε μεγάλο βαθμό την πορεία της διαδικασίας.

Θα σας παρακαλούσα, λοιπόν, να διαβάσετε προσεκτικά τα παρακάτω και να τα λάβετε υπόψη σας.

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται από τον οφειλέτη αφερεγγυότητας, ανήκετε στην ομάδα των πιστωτών. Μπορείτε πλέον να διεκδικήσετε την απαίτησή σας μόνο στο πλαίσιο της διαδικασίας αφερεγγυότητας. Έχετε τη δυνατότητα να καταθέσετε την αίτησή σας σε εμένα μέχρι την 01.09.2021. Η εκπρόθεσμη υποβολή αιτήσεων δεν θα λαμβάνεται υπόψη κατά τη συνεδρίαση επαλήθευσης και θα επαληθεύεται σε μεταγενέστερη συνεδρίαση επαλήθευσης, για την οποία θα χρεώνεται τέλος.

## 1. κατάθεση απαίτησης

Παρακαλείστε να χρησιμοποιήσετε μόνο το συνημμένο έντυπο αίτησης για την αίτησή σας. Εάν τα προσωπικά σας δεδομένα (επώνυμο, όνομα, διεύθυνση) είναι λανθασμένα, παρακαλούμε εισάγετε τις διορθώσεις στο αντίστοιχο πεδίο αλλαγής.

Στο έντυπο απαίτησης αναφέρεται το ποσό, το οποίο κατανέμεται σε κύρια απαίτηση, τόκους και έξοδα, το οποίο η Mondi GmbH Personaldienstleistungen für Industrie- Büro und Handwerk, Mondi Personal-service GmbH, WFD GmbH Personaldienstleistungen υποχρεούται να σας καταβάλει σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που συμφωνήθηκαν μαζί μου.

Οι οικονομικοί λογαριασμοί του οφειλέτη έχουν γίνει αντικείμενο εκτενούς επεξεργασίας από την πλευρά μου. Τα προσωπικά δεδομένα του οφειλέτη ελέγχθηκαν για τυχόν ήδη γνωστές αλλαγές. Η δήλωση αξίωσης έχει ως εξής:

## Απαίτηση:

Το ποσό αντιστοιχεί στο άθροισμα των απαιτήσεων από τις αντίστοιχες συμβάσεις που καθορίζονται από εμένα. Εάν εδώ αναγράφεται ποσό 0,00 EUR, τότε δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστούν οι απαιτήσεις από τις συμβάσεις. Σε αυτή την περίπτωση, δηλαδή εάν δεν έχετε καμία απαίτηση, παρακαλείστε να μην επιστρέψετε το έντυπο αίτησης.

## Τόκοι:

Οι τόκοι έχουν ήδη υπολογιστεί επί της κύριας απαίτησης για το χρονικό διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας λήξης της απαίτησης και της ημερομηνίας έναρξης της διαδικασίας αφερεγγυότητας. Το επιτόκιο είναι οι πέντε / εννέα ποσοστιαίες μονάδες πάνω από το βασικό επιτόκιο που ισχύει στις εμπορικές συναλλαγές. Ο πιστωτής δεν δικαιούται πλέον τόκους για την περίοδο από την έναρξη της διαδικασίας αφερεγγυότητας.

## Κόστη:

Έχει προστεθεί αυτόματα ένα ενιαίο ποσό 10,00 ευρώ για τα έξοδα που έχουν προκύψει μέχρι σήμερα ως αποτέλεσμα της αλληλογραφίας που έχει προηγηθεί.

Έχετε τη δυνατότητα να εισάγετε διαφορετικό ποσό στα πεδία αλλαγής, εάν, σύμφωνα με τα έγγραφά σας, το προεκτυπωμένο ποσό είναι εσφαλμένο.

Λάβετε υπόψη τα ακόλουθα σημεία κατά την αλλαγή του προτυπωμένου ποσού:

- Το κοινοποιημένο ποσό της απαίτησης πρέπει να αναφέρεται σε ΕΥΡΩ.
- Σε περίπτωση αλλαγής των προεκτυπωμένων ποσών, παρακαλείστε να αποδείξετε την απαίτησή σας με αντίγραφα τιμολογίων, συμβάσεων, αποδείξεων πληρωμής κ.λπ.
- Εφόσον ζητάτε περαιτέρω τόκους, αυτοί μπορούν να υπολογιστούν μόνο μέχρι την ημέρα πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Πρέπει να επισυνάπτεται υπολογισμός.

- Οι τόκοι από την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας αφερεγγυότητας και τα έξοδα στα οποία υποβληθήκατε λόγω της συμμετοχής σας στη διαδικασία αφερεγγυότητας (π.χ. για το ταξίδι στη συνέλευση των πιστωτών) δεν μπορούν να ζητηθούν.
- Μόνο οι υπογεγραμμένες καταχωρήσεις απαιτήσεων είναι αποτελεσματικές.
- Πρέπει να επισυνάπτονται αντίγραφα τυχόν υφιστάμενων δικαστικών αποφάσεων ή εκτελεστών τίτλων.
- Εάν η αίτηση υποβάλλεται από αντιπρόσωπο (π.χ. δικηγόρο), πρέπει να επισυνάπτεται πληρεξούσιο ειδικά για τη διαδικασία αφερεγγυότητας.
- Δεν είμαι σε θέση να εξετάσω απαιτήσεις που κατατέθηκαν πριν από την έναρξη της διαδικασίας αφερεγγυότητας. Επομένως, παρακαλούμε να υποβάλετε εκ νέου την αίτησή σας.
- Λόγω του μεγάλου αριθμού αιτήσεων, δεν μπορώ να εκδώσω βεβαιώσεις παραλαβής.
- Παρακαλείσθε να αποφεύγετε να καταθέτετε αιτήσεις "εκ των προτέρων με φαξ", προκειμένου να αποφεύγονται διπλές διαδικασίες στο γραφείο μου.
- Οι αξιώσεις αποκλεισμού ή διαχωρισμού (παρακράτηση τίτλων και εμπράγματων δικαιωμάτων, δικαιώματα από εκχώρηση απαιτήσεων κ.λπ.) καθώς και τα δικαιώματα συμψηφισμού πρέπει να μου υποβληθούν εντός της προθεσμίας υποβολής με την παρούσα επιστολή / η με ξεχωριστή επιστολή.

Εάν τα προεκτυπωμένα ποσά δεν αλλάξουν, θα σας παρακαλούσα να μην υποβάλετε σε καμία περίπτωση περαιτέρω έγγραφα με την κατάθεση της αίτησης, καθώς όλες οι πληροφορίες που απαιτούνται για την αναγνώριση της αίτησής σας θα είναι ήδη διαθέσιμες.

Οι μόνες εξαιρέσεις σε αυτό είναι οι πιστωτές με δικαίωμα χωριστής ικανοποίησης.

Πρόκειται για δικαιώματα ικανοποίησης κατά προτεραιότητα από τη ρευστοποίηση περιουσιακών στοιχείων στα οποία ο πιστωτής είναι εξασφαλισμένος με νόμιμα ενέχυρα μεταβίβαση της κυριότητας υπό μορφή

ασφάλειας, εκχώρηση υπό μορφή ασφάλειας, εκτεταμένη επιφύλαξη κυριότητας ή παρόμοια.

Ακόμη και αν τα ποσά που δόθηκαν είναι σωστά, τυχόν δικαιώματα χωριστής ικανοποίησης πρέπει να αποδεικνύονται με κατάλληλη τεκμηρίωση

Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη σας ότι οποιαδήποτε αλλαγή στα προεκτυπωμένα ποσά θα οδηγήσει σε σημαντική καθυστέρηση στην εξέταση της αίτησής σας και, συνεπώς, στην όλη διαδικασία, διότι τότε δεν είναι δυνατή η αυτοματοποιημένη επεξεργασία σε μεγάλο βαθμό. Στην περίπτωση μόνο μικρών αποκλίσεων, οι αλλαγές θα πρέπει επομένως να αποφεύγονται προς το δικό σας συμφέρον.

## 2. προθεσμίες:

Η προθεσμία για την υποβολή αίτησης λήγει την 01.09.2021.

Η συνεδρίαση για την έκθεση (άρθρο 156 InsO) έχει προγραμματιστεί για την

Πέμπτη, 26.08.2021, 09:00 π.μ., Αίθουσα 104 Περιφερειακό Δικαστήριο Verden.

Για την οργανωτική προετοιμασία της συνεδρίασης της έκθεσης, θα ήθελα να σας παρακαλέσω να σημειώσετε αντίστοιχα στο έντυπο εγγραφής της απαίτησης σε περίπτωση εμφάνισής σας το ξεχωριστό στοιχείο: **"Θα παραστώ στη συνέλευση των πιστωτών"**

Οι ημερομηνίες για την εξέταση των υποβληθέντων αιτημάτων θα πραγματοποιηθούν στις 01.11.2021 εγγράφως.

## 3. διαδικαστικές πληροφορίες στο διαδίκτυο

Στον ιστότοπο <https://www.willmerkoester.de/glaeubigerinformation> μπορείτε να δείτε την κατάσταση της διαδικασίας αφερεγγυότητας αμέσως

μετά την προαναφερθείσα ημερομηνία αναφοράς και - μετά την ημερομηνία επαλήθευσης - το αποτέλεσμα της επαλήθευσης της απαίτησης που έχετε υποβάλει. Εδώ θα βρείτε επίσης ενημερωτικά δελτία σχετικά με τις διαδικασίες αφερεγγυότητας.

#### **4. Καμία απάντηση σε ερωτήματα σχετικά με την κατάσταση των πραγμάτων**

Ούτε ο σύνδικος αφερεγγυότητας ούτε το δικαστήριο είναι νομικά υποχρεωμένοι να παρέχουν ατομικές πληροφορίες.

Για λόγους επιτάχυνσης της διαδικασίας, δεν θα απαντήσω σε γενικές ερωτήσεις σχετικά με την κατάσταση των πραγμάτων. Κατά την ολοκλήρωση της διαδικασίας θα σας ενημερώσω, χωρίς να μου ζητηθεί, σε ποιο βαθμό θα λάβετε ποσόστωση. Λάβετε υπόψη ότι η διευθέτηση αυτών των διαδικασιών αφερεγγυότητας θα διαρκέσει τουλάχιστον 3 έτη.

Έχουμε δημιουργήσει μια τηλεφωνική γραμμή Hotline για ερωτήματα σχετικά με την αίτησή σας για αποζημίωση, η οποία είναι υπό τον αριθμό τηλεφώνου 0211 9933 1127.

Με εκτίμηση

DR. CHRISTIAN WILLMER  
Δικηγόρος/ Διαχειριστής αφερεγγυότητας

Επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με το έντυπο για την υποβολή αίτησης σε ελληνικά:

**Παρακαλείστε να χρησιμοποιήσετε μόνο το έντυπο στη γερμανική γλώσσα που επισυνάπτεται στην επιστολή που σας έχει αποσταλεί ταχυδρομικώς για να υποβάλετε την αίτησή σας, καθώς περιέχει έναν εξατομικευμένο γραμμωτό κώδικα.**

**Όσον αφορά το πεδίο 1 (γερμανικά: "Gläubiger"):**

Τα στοιχεία επικοινωνίας σας είναι προεκτυπωμένα εδώ. Ελέγξτε αν αυτά εξακολουθούν να είναι σωστά και, εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε τα στο πεδίο στα δεξιά (γερμανικά: "Änderungsfeld").

**Στο πεδίο 2 (γερμανικά: "Bankverbindung"):**

Τα τραπεζικά σας στοιχεία είναι προεκτυπωμένα εδώ. Ελέγξτε αν εξακολουθούν να είναι σωστές και αλλάξτε τις, εάν είναι απαραίτητο, στο σωστό πεδίο (γερμανικά: "Änderungsfeld").

**Στο πεδίο 3 (γερμανικά: "Angemeldeter Forderungsbetrag"):**

Εδώ προεκτυπώνεται η απαίτησή σας με την οποία θα συμμετάσχετε στη διαδικασία αφερεγγυότητας μετά την κατάθεση της απαίτησης. Επισημαίνεται ότι οποιαδήποτε αλλαγή στα προεκτυπωμένα ποσά θα οδηγήσει σε σημαντική καθυστέρηση στην εξέταση της αίτησής σας και, κατά συνέπεια, σε ολόκληρη τη διαδικασία, επειδή δεν είναι δυνατή η αυτοματοποιημένη επεξεργασία. Στην περίπτωση μικρών μόνο αποκλίσεων, θα πρέπει οι αλλαγές να αποφεύγονται προς το δικό σας συμφέρον.

**Πεδίο 4 (γερμανικά: "Zinsen")**

Εδώ - μόνο εάν ισχύει για την απαίτησή σας - προεκτυπώνεται ο αυτόματα υπολογιζόμενος τόκος επί της απαίτησής σας. Ακόμα και με μόνη την απαίτηση τόκων συμμετέχετε στη διαδικασία αφερεγγυότητας μετά την κατάθεση της απαίτησης.

Παρακαλούμε λάβετε υπ' όψιν σας ότι οποιαδήποτε αλλαγή στα προεκτυπωμένα ποσά θα οδηγήσει σε σημαντική καθυστέρηση στην εξέταση της αίτησής σας και, συνεπώς, στην όλη διαδικασία, επειδή δεν είναι δυνατή η αυτοματοποιημένη επεξεργασία. Στην περίπτωση μικρών μόνο αποκλίσεων, οι αλλαγές θα πρέπει να αποφεύγονται προς το δικό σας συμφέρον.

**Πεδίο 5 (γερμανικά: "Kosten")**

Εδώ -μόνο εφόσον ισχύει για την απαίτησή σας- προεκτυπώνονται τα έξοδα που σχετίζονται με τη διεκδίκηση της απαίτησής σας. Ακόμα και με μόνη την απαίτηση τόκων συμμετέχετε στη διαδικασία αφερεγγυότητας μετά την κατάθεση της απαίτησης.

Παρακαλούμε λάβετε υπ' όψιν σας ότι **οποιαδήποτε** αλλαγή στα προεκτυπωμένα ποσά θα οδηγήσει σε σημαντική καθυστέρηση στην εξέταση της αίτησής σας και, συνεπώς, στην όλη διαδικασία, επειδή δεν

είναι δυνατή η αυτοματοποιημένη επεξεργασία. Στην περίπτωση μικρών μόνο αποκλίσεων, οι αλλαγές θα πρέπει να αποφεύγονται προς το δικό σας συμφέρον.

## **Πεδίο 6 (γερμανικά: "Forderungsgrund")**

Ο λόγος της απαίτησης είναι προεκτυπωμένος εδώ. Οι αλλαγές εκ μέρους σας δεν είναι απαραίτητες.

## **Πεδίο 7 (γερμανικά: "Gläubigervertreter mit zustelliger Adresse")**

Εάν εκπροσωπείτε από κάποιον σε αυτές τις διαδικασίες, αναγράψτε εδώ τον εκπρόσωπο σας ως πιστωτής (π.χ. δικηγόρο). Πρέπει να επισυνάπτεται ειδικό πληρεξούσιο.

## **Σχετικά με τη θέση 7 (γερμανικά: "Gesetzlicher Vertreter")**

Εάν εκπροσωπείτε νομικά, παρακαλείστε να καταχωρίσετε εδώ τον νομικό σας εκπρόσωπο και τα στοιχεία επικοινωνίας σας. Πρέπει να επισυνάπτεται απόδειξη της νομικής εκπροσώπησης.

## **Μεταγενέστερα πεδία (γερμανικά: "Ort" και "Unterschrift")**

### **Σημειούμενα με σταυρό (Γερμανικά: "Abgesonderte Befriedigung wird geltend gemacht**

**ja")**

Εάν υπάρχουν δικαιώματα χωριστής ικανοποίησης (δικαιώματα παρακράτησης κυριότητας και εμπράγματων δικαιωμάτων, δικαιώματα που απορρέουν από εκχωρήσεις, παραχωρήσεις κ.λπ.), σημειώστε "ναι". Αυτά πρέπει να τεκμηριώνονται με χωριστή επιστολή.

### **Σημειούμενα με σταυρό (Γερμανικά: "Ich werde voraussichtlich an dem Berichtstermin teilnehmen**

**ja")**

Εάν σκοπεύετε να παραστείτε στη συνεδρίαση για την έκθεση στο τοπικό δικαστήριο του Verden (Aller), σημειώστε "ναι". Οι πληροφορίες αυτές είναι απολύτως απαραίτητες για την απρόσκοπτη εκτέλεση της δικαστικής διαδικασίας την καθορισμένη ημερομηνία του δικαστηρίου.